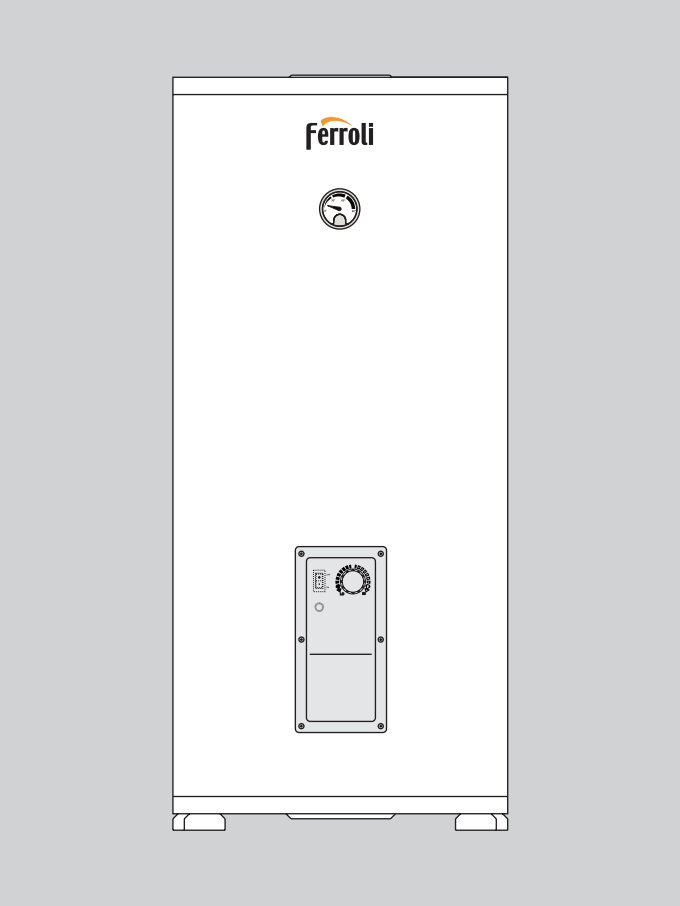
ECOUNIT HP 1C / 2C

ERP



IT INSTRUZIONI PER USO, INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE 5
ES INSTRUCCIONES DE USO, INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO 23
EN USE, INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS 39
RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE, INSTALARE ȘI ÎNTREȚINERE 55
RU ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ 70
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI, INSTALACJI I KONSERWACJI 89
NL AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK, DE INSTALLATIE EN HET ONDERHOUD .. 107

Cod. 3540000060 - Rev. 06 - 06/2023



IT

Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione o sulla documentazione, indica che il prodotto al termine del ciclo di vita utile non deve essere raccolto, recuperato o smaltito assieme ai rifiuti domestici.
Una gestione impropria del rifiuto di apparecchiatura elettrica ed elettronica può causare il rilascio di sostanze pericolose contenute nel prodotto. Allo scopo di evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute, si invita l'utilizzatore a separare questa apparecchiatura da altri tipi di rifiuti e di conferirla al servizio municipale di raccolta o a richiederne il ritiro al distributore alle condizioni e secondo le modalità previste dalle norme nazionali di recepimento della Direttiva 2012/19/UE.
La raccolta separata e il riciclo delle apparecchiature dismesse favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali rifiuti siano trattati nel rispetto dell'ambiente e assicurando la tutela della salute.
Per ulteriori informazioni sulle modalità di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche è necessario rivolgersi ai Comuni o alle Autorità pubbliche competenti al rilascio delle autorizzazioni.

ES

Este símbolo, situado en el producto, en el embalaje o en la documentación, indica que el producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos.
El incumplimiento de las normas sobre residuos eléctricos y electrónicos puede hacer que se liberen sustancias peligrosas contenidas en el producto. Para evitar daños al medioambiente o a la salud, se recomienda llevar este aparato a un punto de recogida municipal o solicitar el retiro al comercio donde se lo ha adquirido, en conformidad con la transposición nacional de la directiva 2012/19/UE.
La recogida diferenciada y el reciclaje de los aparatos en desuso favorecen la conservación de los recursos naturales y garantizan que dichos residuos sean tratados con respeto al medioambiente y protección de la salud.
Para más información sobre el desecho de aparatos eléctricos y electrónicos, consulte a su Ayuntamiento.

EN

This symbol, which appears on the product or on the packaging or in the documentation, indicates that at the end of its useful life the product must not be collected, recovered or disposed of together with household waste.
Improper management of waste electrical and electronic equipment can cause the release of dangerous substances contained in the product. In order to avoid possible damage to the environment or to health, the user is asked to separate this equipment from other types of waste and to give it to the municipal collection service or to request its collection from the distributor under the conditions and according to the methods provided for by the national legislation transposing Directive 2012/19/EU.
The separate collection and recycling of unused equipment favors the conservation of natural resources and ensures that such waste is treated respecting for the environment and ensuring the protection of health.
For further information on waste electrical and electronic equipment collection, it is necessary to contact the Municipalities or the public authorities responsible for issuing permits.

RO

Acest simbol, care apare pe produs sau pe ambalaj sau în documentație, indică faptul că, la sfârșitul duratei de viață utilă, produsul nu trebuie să fie colectat, valorificat sau aruncat împreună cu deșeurile menajere.
Gestionarea necorespunzătoare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice poate cauza eliberarea de substanțe periculoase conținute în produs. Pentru a evita eventualele daune aduse mediului sau sănătății, utilizatorul este invitat să separe acest aparat de alte tipuri de deșeuri și să-l predea serviciului municipal de colectare sau să solicite distribuitorului să-l colecteze în condițiile și în conformitate cu modalitățile prevăzute de standardele naționale de transpunere a Directivei 2012/19/UE.
Colectarea separată și reciclarea echipamentelor scoase din funcțiune favorizează conservarea resurselor naturale și garantează ca astfel de deșeuri să fie tratate cu respectarea mediului înconjurător și asigurând protecția sănătății.
Pentru mai multe informații despre modalitățile de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice, este necesar să contactați Primăria sau Autoritățile publice responsabile cu eliberarea autorizațiilor.

RU

Данный символ на продукте, упаковке или в документации указывает на то, что по истечении срока службы изделия оно не подлежит сбору, восстановлению или утилизации вместе с бытовыми отходами.
Неправильное обращение с отходами электрического и электронного оборудования может привести к выделению опасных веществ, содержащихся в изделии. Во избежание возможного ущерба для окружающей среды или здоровья пользователю следует отделить этот прибор от других видов отходов и сдать его в муниципальную службу сбора, либо запросить дистрибьютора о его приеме на условиях и в порядке, предусмотренном национальными нормами сбора согласно Директиве 2012/19/ЕС.
Раздельный сбор и утилизация выведенного из эксплуатации оборудования способствует сохранению природных ресурсов и обеспечивает обращение с такими отходами при соблюдении бережного отношения к окружающей среде и здоровью человека.
Для получения дополнительной информации о методах сбора отходов электрического и электронного оборудования необходимо обращаться в муниципалитеты или государственные органы, ответственные за выдачу разрешений.

Cod. 3540000060 - Rev. 06 - 06/2023

1. Инструкции по эксплуатации....72
1.2 Панель управления 72

2. Установка 72
2.2 Место установки 72
2.3 Гидравлические подключения 72
2.4 Использование электрического сопротивления (2000 Вт - 230 В)....73
2.5 Ввод в эксплуатацию....74

3. Техническое обслуживание, очистка и утилизация 75
3.2 Общие указания....75
3.3 Опорожнение агрегата 75
3.4 Осмотр и очистка бака изнутри 75
3.5 Проверка анодов 75
3.6 Утилизация....76

4. Технические данные 77
4.2 Размеры....77
4.3 Соединения....78
4.4 Гидравлические контуры....80
4.5 Электрическая схема 82
4.6 Таблица технических данных....82
4.7 Паспорт продукта ErP....84

Cod. 3540000060 - Rev. 06 - 06/2023

Указания общего характера

- Внимательно прочитайте предупреждения, содержащиеся в настоящем руководстве.

- После установки котла проинформируйте пользователя о принципе работы агрегата и передайте ему настоящее руководство: оно является существенной и неотъемлемой частью ECOUNIT HP и должно бережно храниться для дальнейшего использования.

- Установка и техническое обслуживание котла должны производиться квалифицированным персоналом при соблюдении действующих норм и в соответствии с указаниями изготовителя. Запрещается выполнять какие-либо работы на опломбированных регулировочных устройствах.

- Неправильная установка или ненадлежащее техническое обслуживание могут быть причиной вреда для людей, животных и имущества. Изготовитель не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с ошибочными установкой и эксплуатацией агрегата, а также с несоблюдением предоставленных им инструкций.

- Перед выполнением любой операции очистки или технического обслуживания отсоедините прибор от сетей питания с помощью главного выключателя и/или предусмотренных для этой цели отсечных устройств.

- В случае неисправной и/или ненормальной работы агрегата выключите его и воздерживайтесь от любой попытки самостоятельно отремонтировать или устранить причину неисправности. В таких случаях обращайтесь исключительно квалифицированному персоналу. Возможные операции по ремонту или замене комплектующих должны выполняться только квалифицированными специалистами с использованием исключительно оригинальных запчастей. Несоблюдение вышеуказанных предписаний может нарушить безопасность агрегата.

- Настоящий агрегат допускается использовать только по тому назначению, для которого он спроектирован и изготовлен. Любое другое его использование следует считать ненадлежащим и, следовательно, опасным.

- Упаковочные материалы являются источником потенциальной опасности и не должны оставляться в местах, доступных детям.

- Не разрешается использование агрегата лицами (в том числе, детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или лицами без надлежащего опыта и знаний, если они не находятся под непрерывным надзором или проинструктированы насчет правил безопасного использования агрегата.

- Утилизация агрегата и его принадлежностей должна выполняться надлежащим образом в соответствии с действующим законодательством.

- Приведенные в настоящем руководстве изображения дают упрощенное представление о ECOUNIT HP. На данном изображении могут иметь место некоторые несущественные отличия от поставленного ECOUNIT HP.

Введение

ECOUNIT HP представляет собой вертикальный бойлер с одинарным (верс. 1C) или с двойным змеевиком (верс. 2C).

Данный агрегат предназначен для нагрева ГВС до температуры ниже точки кипения при атмосферном давлении и должен быть обязательно подключен к источнику энергии и распределительной сети ГВС в соответствии с его производительностью и мощностью.

1. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1.2 Панель управления

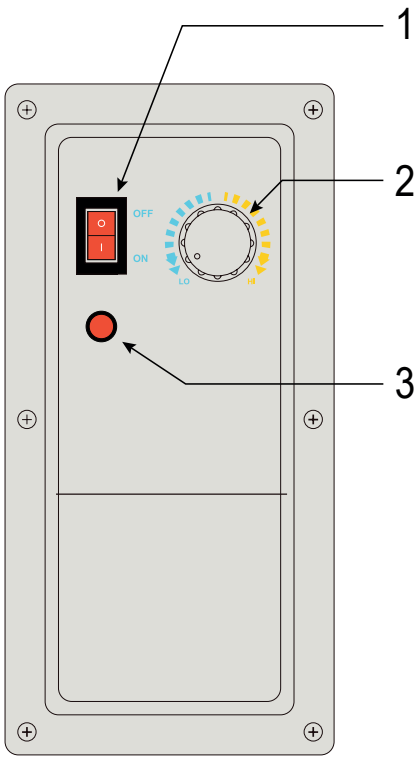


рис. 1

Обозначения

1 Выключатель
2 Регулировочный термостат (15°C - 75°C)
3 Светодиод (активация электрического сопротивления)

2. УСТАНОВКА

ВСЕ ОПЕРАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ

2.2 Место установки

Рабочее помещение должно быть защищено от мороза и непогоды.

Бойлер должен размещаться в непосредственной близости от теплогенератора, чтобы избежать нежелательного рассеивания тепла. Надлежащим образом изолируйте подводящие трубы.

2.3 Гидравлические подключения

Выполняйте подключения к соответствующим разъемам в соответствии с чертежами рис. 8, рис. 9 и символами, нанесенными на агрегат.

Рекомендуется устанавливать агрегат рядом с точкой наибольшего забора горячей воды во избежание рассеивания тепла по трубам, и, желательно, рядом со сливом для облегчения операций опорожнения.

Агрегат имеет возможность подключения к рециркуляционной трубе (не входит в комплект поставки - **поз. 20** на рис. 10 и рис. 11): при наличии этой трубы ее необходимо изолировать. Для процесса рециркуляции необходимо установить насос, оснащенный таймером работы или термостатом с минимальным контактом, который активируется при охлаждении рециркуляционной воды. Если фитинг не используется, установите заглушку.

В трубе подачи холодной воды перед бойлером должен быть установлен предохранительный клапан (не входит в комплект поставки - **поз. 11** на рис. 10 и рис. 11) с настройкой ниже или равной максимальному давлению воды ГВС, приведенному в **таблицах технических данных** (см. на «4.6 Таблица технических данных»).

Ни в коем случае нельзя перекрывать соединительный трубопровод между бойлером и предохранительным клапаном, так как избыточное давление может привести к повреждению бойлера.

Сливное отверстие предохранительного клапана должно быть соединено с воронкой или канализацией (не входит в комплект поставки - поз. 13 на рис. 10 **и** рис. 11**) во избежание проливания воды на пол в случае срабатывании клапана при превышении давления в контуре бойлера. В противном случае изготовитель котла не несет никакой ответственности за затопление помещения при срабатывании предохранительного клапана.**

Небольшое подтекание из предохранительного клапана является нормальным явлением в фазе нагрева; по этой причине рекомендуется подключить его к сливу с сифоном.

Если давление в сети близко к значениям калибровки клапана, необходимо установить подходящий редуктор давления (не входит в комплект поставки - **поз. 15** на рис. 10 и рис. 11), расположив его как можно дальше от агрегата.

Расширительный бак для системы ГВС

Размеры расширительного бака ГВС должны соответствовать емкости бойлера и давлению холодной воды.

Если в системе имеется редуктор давления по вышеуказанной причине и/или обратный клапан, необходимо установить расширительный бак (не входит в комплект поставки - **поз. 14** на рис. 10 и рис. 11) емкостью не менее 5% от номинальной емкости бойлера.

Не устанавливайте обратные клапаны между предохранительным клапаном и расширительным баком. Как правило, в любом случае желательно установить расширительный бак с вышеуказанными характеристиками для защиты агрегата и сети.

Накачайте специальную мембранную камеру расширительного бака в соответствии с инструкциями производителя.

2.4 Использование электрического сопротивления (2000 Вт - 230 В)

С питанием напрямую от электросети

Электрическое сопротивление (**поз. R** - рис. 2) можно использовать в качестве вспомогательной системы подогрева воды ГВС или в качестве системы защиты от замерзания. В этом последнем случае установите ручку термостата (**поз. A** - рис. 2) на минимум (15°C).

При использовании его для нагрева воды ручка термостата "A" служит для регулировки температуры нагрева (уставки) сопротивления в диапазоне от 15°C до 75°C.

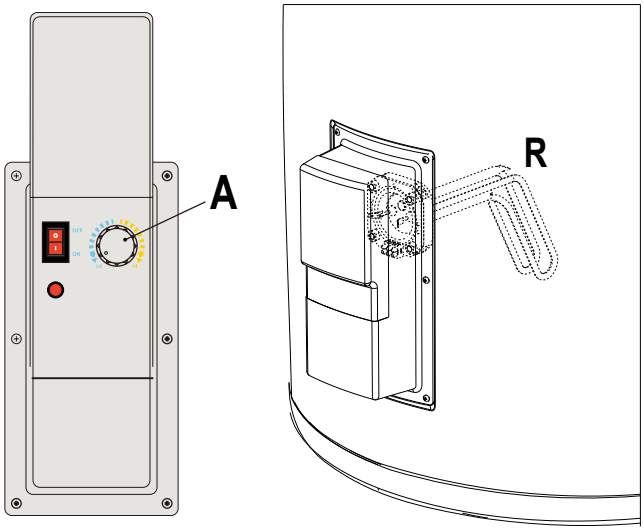


рис. 2

С управлением/питанием от генератора (PDC)

В этом случае температура бойлера будет напрямую контролироваться датчиком генератора, расположенным в соответствующей чашке (поз. 3 - рис. 10 и рис. 11).

Регулировочный термостат (**поз. A** - рис. 2) должен быть установлен на максимум.

Функция защиты от замерзания будет напрямую управляться генератором.

Электрическая установка системы должна выполняться квалифицированным техническим специалистом в соответствии с действующими местными стандартами и правилами, действующими в здании установки.

Нельзя включать электрическое сопротивление системы при пустом бойлере! В этом случае гарантия утрачивает силу.

Для электрического подключения сопротивления выполните следующие действия (см. рис. 3):

- Снимите крышку **"D"** , отвинтив крепежные винты.
- Для электрического подключения необходимо использовать кабель **"B" 3x2,5** мм^2 (для сопротивления 2,0 кВт).
- Пропустите конец кабеля через кабельный сальник и подключите кабели к клеммной колодке.
- Установите на место крышку.

Бойлер оснащен предохранительным термостатом (поз. T на рис. 3**), который срабатывает при превышении 93°C.**

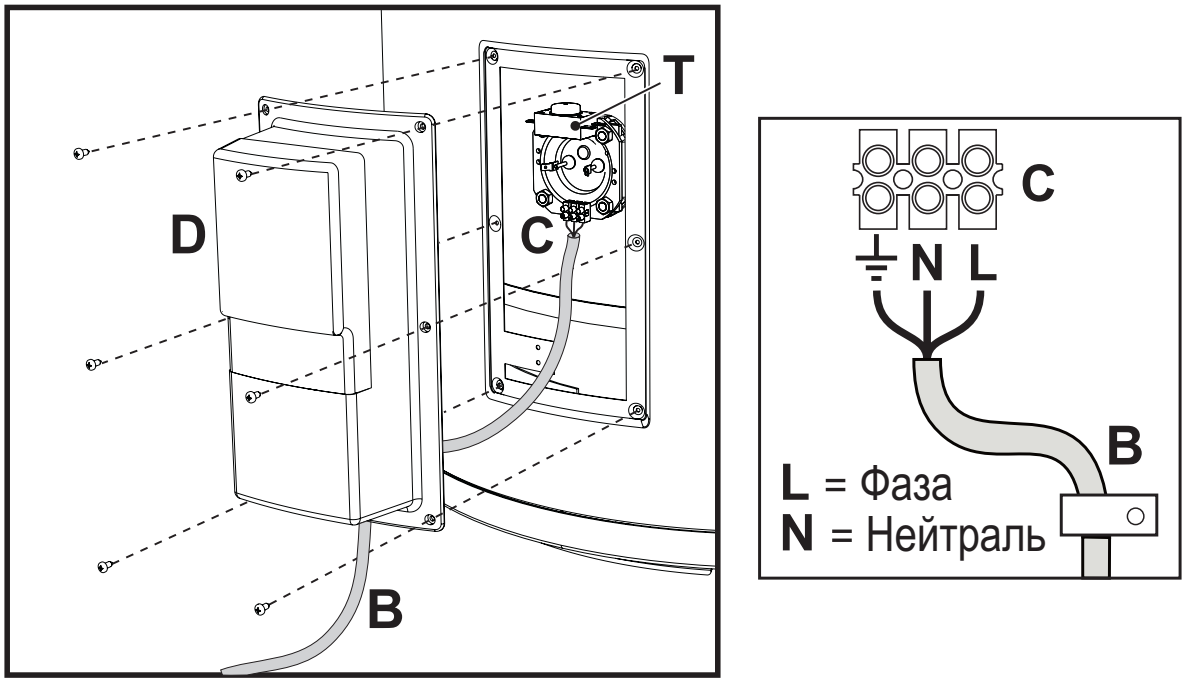


рис. 3

2.5 Ввод в эксплуатацию

После завершения монтажа заполните бойлер водой для ГВС и отопления, выполнив следующие действия.

- Залейте воду для отопления и удалите воздух из системы.
- Залейте воду для ГВС через вход холодной воды и удалите воздух из системы, открыв штуцер отбора горячей воды.
- Вставьте зонд («солнечные батареи» или «генератор» в зависимости от типа установки) в соответствующую чашку.
- Запустите генератор.

Cod. 3540000060 - Rev. 06 - 06/2023

3. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ОЧИСТКА И УТИЛИЗАЦИЯ

ВСЕ ОПЕРАЦИИ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ И ЗАМЕНЕ КОМПОНЕНТОВ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ

Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию опорожните агрегат.

3.2 Общие указания

Для очистки внешних частей бойлера достаточно ткани, смоченной водой, при необходимости - с добавлением жидкого мыла.

Следует избегать порошкообразных моющих средств и растворителей (абразивные средства любого типа, бензин и т.п.).

Не реже одного раза в год проверяйте состояние защитного анода (см. следующий параграф).

В случае установки в помещениях, подверженных замерзанию, агрегат необходимо поддерживать в работающем состоянии или полностью опорожнять.

3.3 Опорожнение агрегата

- Для опорожнения агрегата закройте заливной вентиль, отсекая агрегат от сети, подсоедините шланг к сливному штуцеру (не входит в комплект поставки - поз. 12 на рис. 10 и рис. 11), предусмотренному на стадии установки, и поместите другой конец в зону, оборудованную внешним сливом.
- Откройте штуцер отбора воды, чтобы она начала вытекать, а затем откройте сливной штуцер и полностью слейте воду.

3.4 Осмотр и очистка бака изнутри

Для осмотра и очистки бака изнутри необходимо опорожнить агрегат.

Затем снимите фланцы (“**F**” - рис. 5 и рис. 6).

Очистку можно производить струей воды. Будьте осторожны, чтобы не повредить эмалированное покрытие бака и теплообменника (змеевика).

Установите фланцы с соответствующими уплотнениями на смотровые отверстия, проверив их состояние (при необходимости используйте новое уплотнение).

Заполните агрегат в соответствии с инструкцией по вводу в эксплуатацию и проверьте на наличие утечек.

3.5 Проверка анодов

Агрегат защищен от коррозии покрытием внутренней поверхности и теплообменника стеклофарфором.

Бойлер также оснащен антикоррозионными магниевыми анодами для защиты от паразитных токов (см. рисунок рядом), которые могут его повредить. Срок службы анодов зависит от интенсивности эксплуатации и качества воды.

Аноды можно осматривать и производить их замену (рекомендуется проводить осмотр не реже одного раза в год).

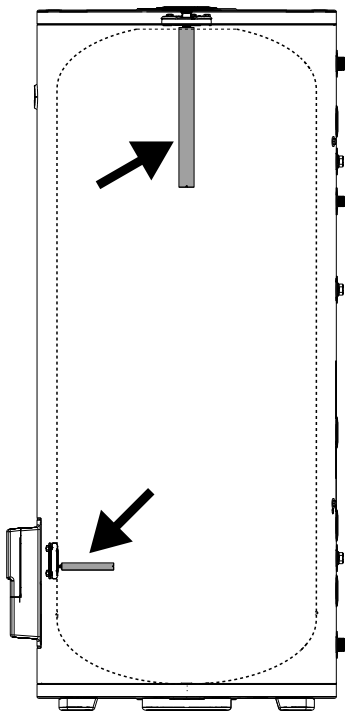


рис. 4

Перед проверкой и/или заменой выполните опорожнение бойлера, как описано выше.

Проверка и/или замена верхнего анода

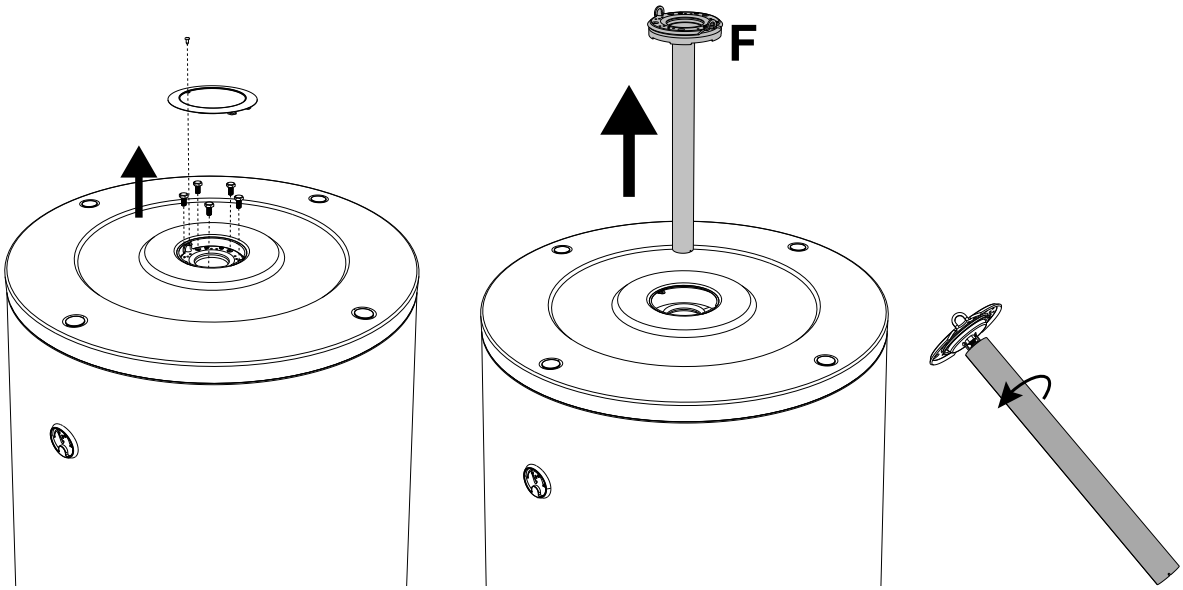


рис. 5

Проверка и/или замена нижнего анода

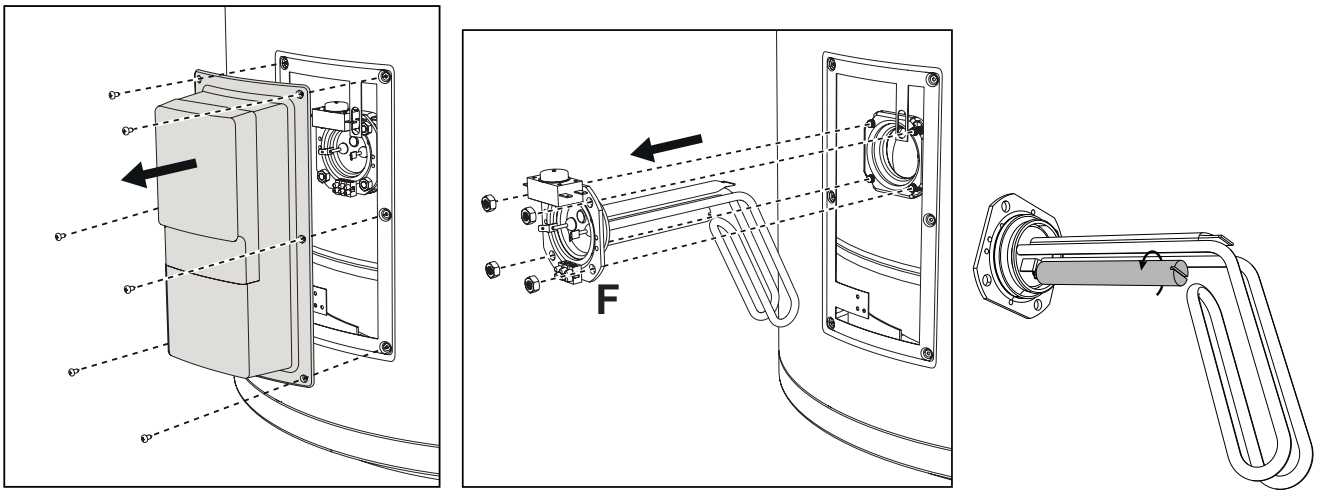


рис. 6

Замена анодов должна производиться на оригинальные запчасти.

3.6 Утилизация

По окончании использования агрегаты должны утилизироваться в соответствии с действующими нормами.

Не выбрасывайте изделие и его принадлежности в бытовые отходы.

Утилизируйте изделие и все его принадлежности надлежащим образом.

Неправомочная утилизация изделия пользователем влечет за собой применение административных санкций, предусмотренных действующим законодательством.

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

4.2 Размеры

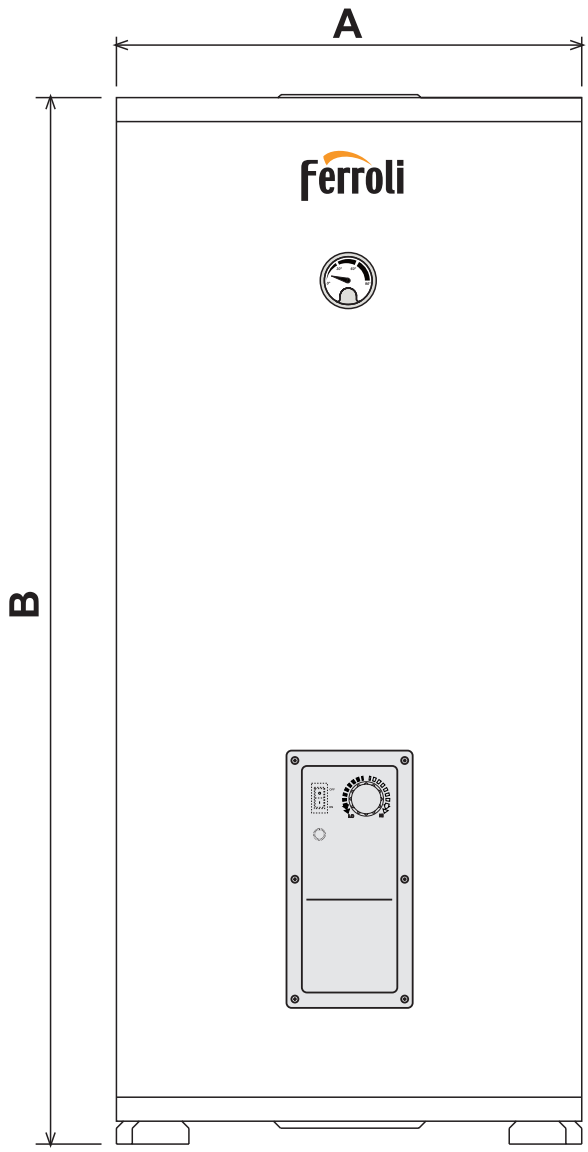


рис. 7

Модель	A мм	B мм
ECOUNIT HP 200-1C	540	1438
ECOUNIT HP 300-1C	620	1557
ECOUNIT HP 400-1C	750	1469
ECOUNIT HP 500-1C	750	1769

Модель	A мм	B мм
ECOUNIT HP 200-2C	540	1438
ECOUNIT HP 300-2C	620	1557
ECOUNIT HP 400-2C	750	1469
ECOUNIT HP 500-2C	750	1769

4.3 Соединения

Модель ECOUNIT HP 1C

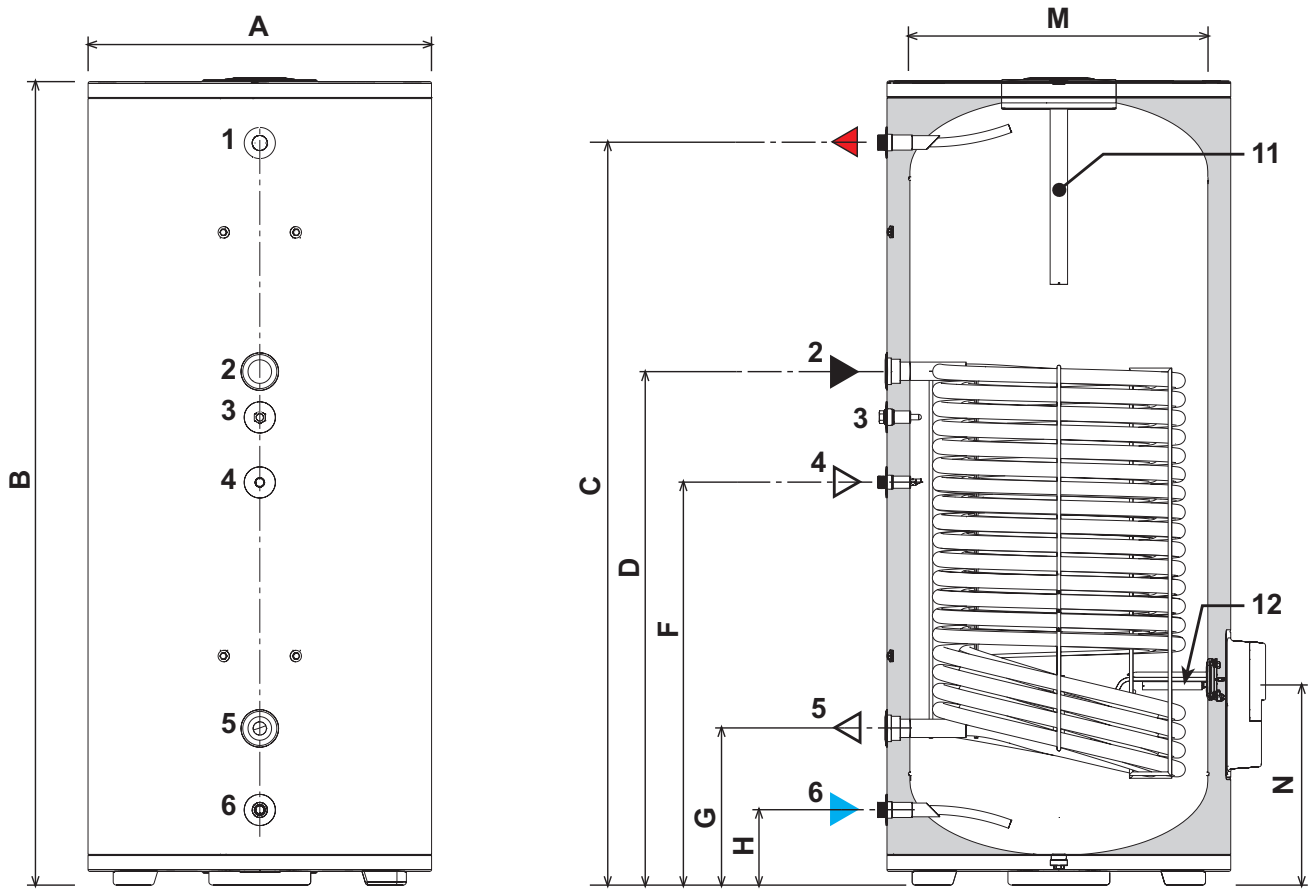


рис. 8 - ECOUNIT HP 1C

Обозначения

1 Выход горячей воды
2 Вход в котел
3 Зонд
4 Контур рециркуляции
5 Выход из котла
6 Вход холодной воды
11 Верхний анод
12 Нижний анод

Размеры

Модель	A мм	B мм	C мм	D мм	F мм	G мм	H мм	M мм	N мм
ECOUNIT HP 200-1C	540	1438	1316	1197	876	226	124	440	304
ECOUNIT HP 300-1C	620	1557	1431	1301	961	261	131	520	331
ECOUNIT HP 400-1C	750	1469	1313	997	785	341	163	650	448
ECOUNIT HP 500-1C	750	1769	1618	1120	878	341	163	650	448

Гидравлические соединения

Модель	Соединения ГВС	Соединения змеевика	Соединение рециркуляции
ECOUNIT HP 200-1C	3/4	1	3/4
ECOUNIT HP 300-1C	1	1	3/4
ECOUNIT HP 400-1C	1	1” 1/4	3/4
ECOUNIT HP 500-1C	1	1” 1/4	3/4

Cod. 3540000060 - Rev. 06 - 06/2023

Модель ECOUNIT HP 2C

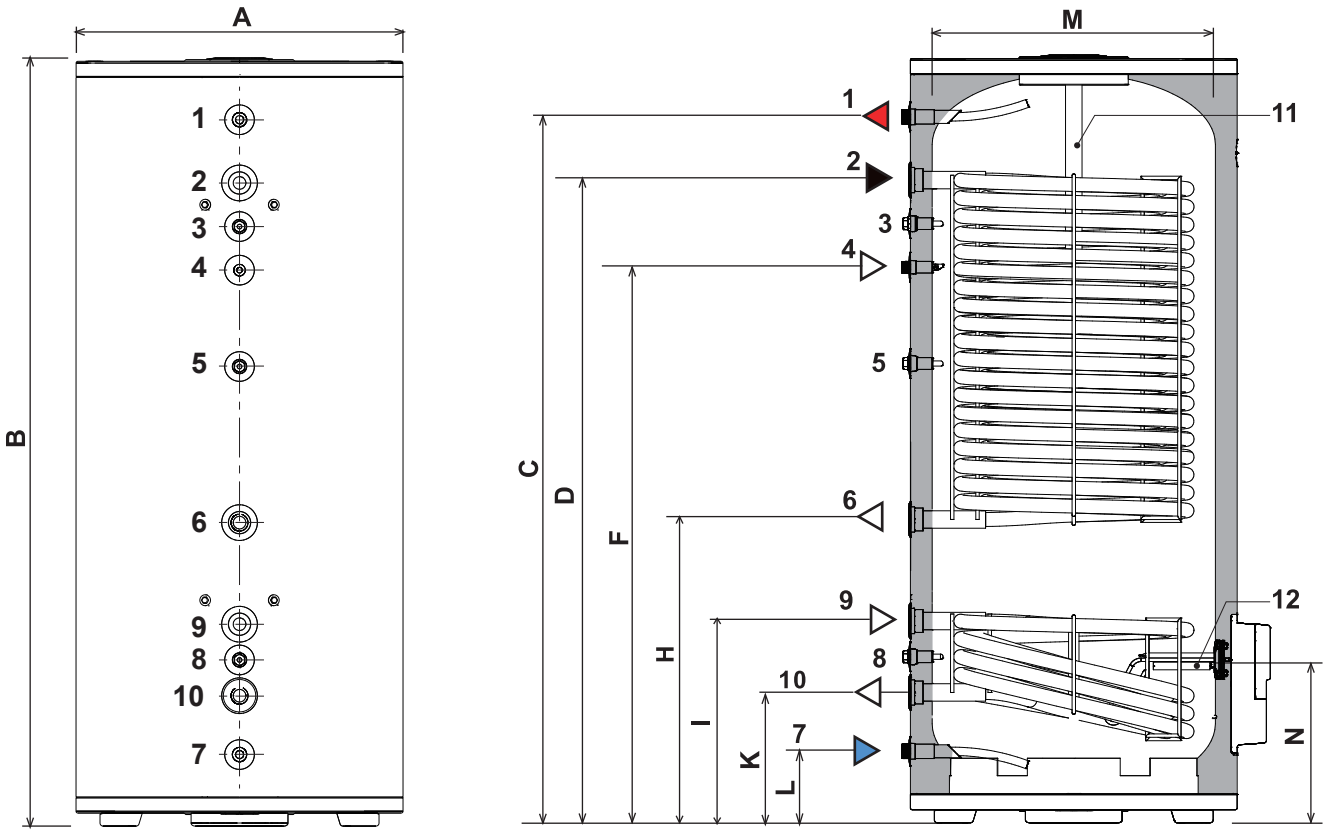


рис. 9 - ECOUNIT HP 2C

Обозначения

1 Выход горячей воды
2 Вход в котел
3 Зонд
4 Контур рециркуляции
5 Зонд
6 Выход из котла
7 Вход холодной воды
8 Зонд
9 Вход солнечных батарей
10 Выход солнечных батарей
11 Верхний анод
12 Нижний анод

Размеры

Модель	A мм	B мм	C мм	D мм	F мм	H мм	I мм	K мм	L мм	M мм	N мм
ECOUNIT HP 200-2C	540	1438	1328	1226	1026	637	400	226	124	440	324
ECOUNIT HP 300-2C	620	1557	1423	1323	1123	699	453	273	163	520	316
ECOUNIT HP 400-2C	750	1469	1313	1174	974	559	462	298	163	650	373
ECOUNIT HP 500-2C	750	1769	1618	1474	1274	695	462	298	163	650	373

Гидравлические соединения

Модель	Соединения ГВС	Соединения верхнего змеевика	Соединения нижнего змеевика	Соединение рецирку-ляции
ECOUNIT HP 200-2C	3/4	1”	1”	3/4
ECOUNIT HP 300-2C	1”	1”	1”	3/4
ECOUNIT HP 400-2C	1”	1” 1/4	1” 1/4	3/4
ECOUNIT HP 500-2C	1”	1” 1/4	1” 1/4	3/4

4.4 Гидравлические контуры

Модель ECOUNIT HP 1C

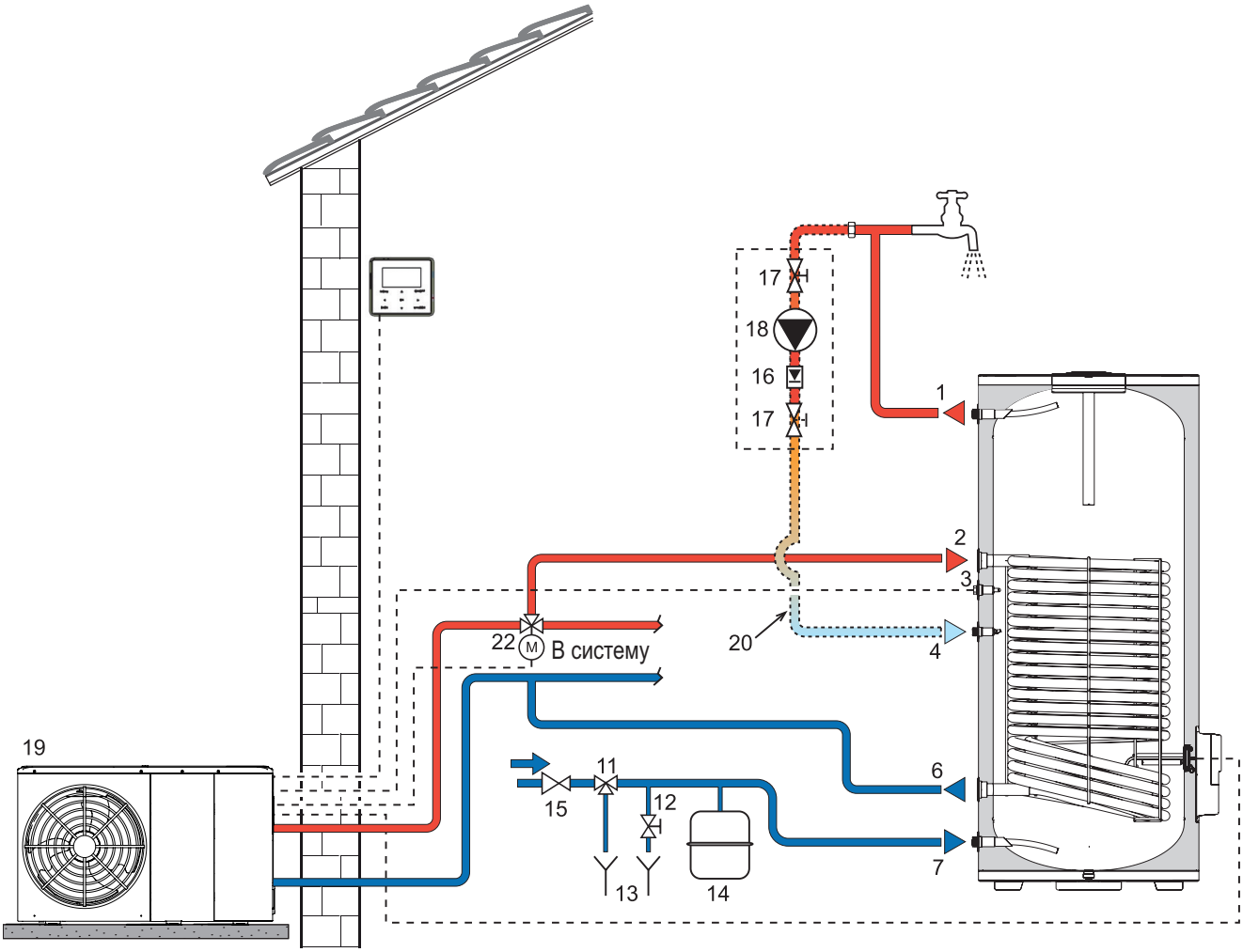


рис. 10 - Гидравлический контур ECOUNIT HP 1C

1 Выход горячей воды
2 Вход в котел
3 Зонд генератора (не входит в комплект)
4 Контур рециркуляции
6 Выход из котла
7 Вход холодной воды
11 Предохранительный клапан гидравлического контура (не входит в комплект)
12 Кран для опорожнения (не входит в комплект)
13 Сливная труба (не входит в комплект)
14 Расширительный бак (не входит в комплект)
15 Редуктор давления (не входит в комплект)
16 Обратный клапан (опция, не входит в комплект)
17 Запорный клапан (опция, не входит в комплект)
18 Насос (опция, не входит в комплект)
19 Генератор (не входит в комплект)
20 Рециркуляционная труба (опция, не входит в комплект)
22 Трехходовой клапан (не входит в комплект)

Модель ECOUNIT HP 2C

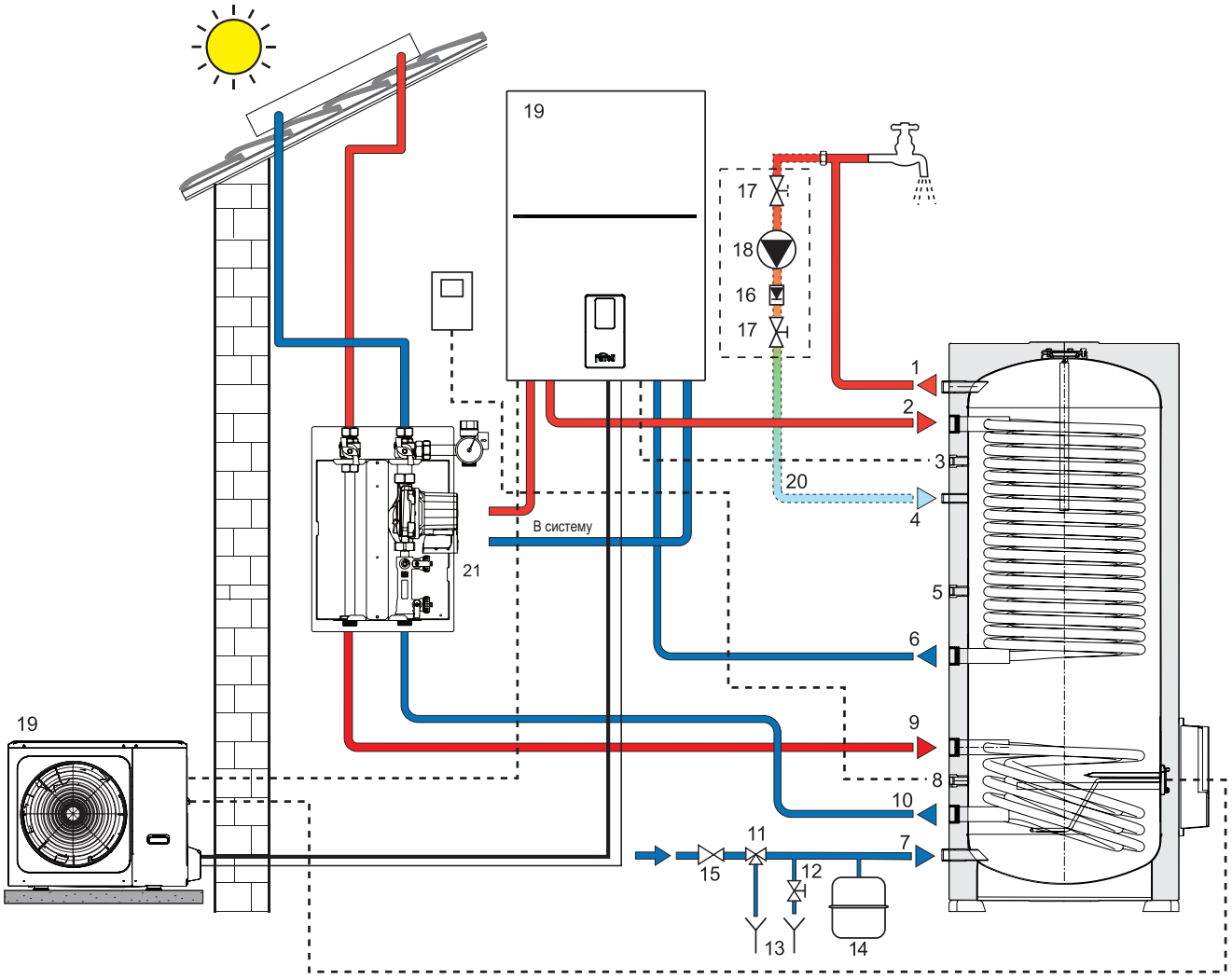


рис. 11 - Гидравлический контур ECOUNIT HP 2C

1 Выход горячей воды
2 Вход в котел
3 Зонд генератора (1) (не входит в комплект)
4 Контур рециркуляции
5 Зонд генератора (2) (не входит в комплект)
6 Выход из котла
7 Вход холодной воды
8 Зонд солнечных батарей (не входит в комплект)
9 Вход солнечных батарей
10 Выход солнечных батарей
11 Предохранительный клапан гидравлического контура (не входит в комплект)
12 Кран для опорожнения (не входит в комплект)
13 Сливная труба (не входит в комплект)
14 Расширительный бак (не входит в комплект)
15 Редуктор давления (не входит в комплект)
16 Обратный клапан (опция, не входит в комплект)
17 Запорный клапан (опция, не входит в комплект)
18 Насос (опция, не входит в комплект)
19 Генератор (не входит в комплект)
20 Рециркуляционная труба (опция, не входит в комплект)
21 Группа Idro солнечных батарей (не входит в комплект)
23 Блок управления солнечными батареями ECOTRONIC HITECH (не входит в комплект)

4.5 Электрическая схема

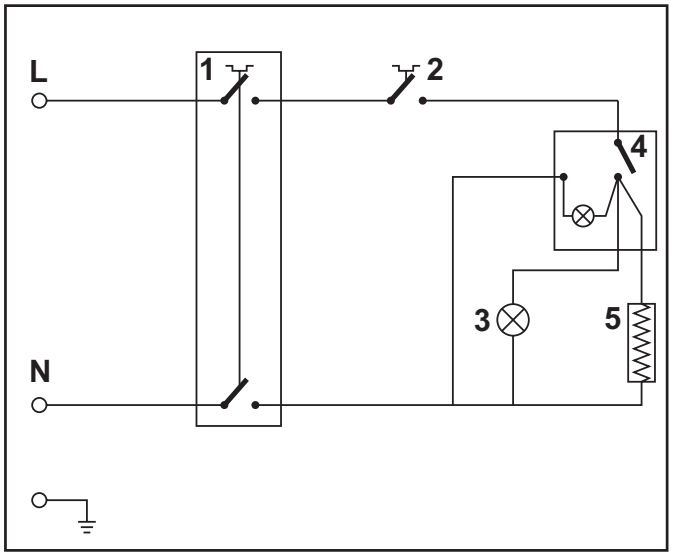


рис. 12 - Электрическая схема

Обозначения

1 Предохранительный термостат
2 Регулировочный термостат
3 СИД
4 Выключатель
5 Сопротивление
L-N Питание от сети или от генератора

4.6 Таблица технических данных

ECOUNIT HP 1C

ECOUNIT HP 1C		ECOUNIT HP 200 1C	ECOUNIT HP 300 1C	ECOUNIT HP 400 1C	ECOUNIT HP 500 1C
Емкость	л	167	254	350	444
Мощность обмена	кВт	11,5	15,5	23,5	27,5
Расход ГВС (10°/45°C)	л/ч	283	381	577	676
Время приготовления	мин.	28	32	28	31
Максимальное рабочее давление воды в контуре ГВС	бар	8	8	8	8
Макс. рабочая температура ГВС	°C	95	95	95	95
Потери на поддержание	кВт/ч за 24 часа	2,2	2,7	2,9	3,5
Теплообменная поверхность змеевика	м2	2,3	3,1	4,7	5,5
Длина змеевика	м	29.5	39.2	46.5	55.2
Потери нагрузки змеевика	мбар	148	265	36	52
Номинальный расход змеевика	м3/ч	1,0	1,3	2,0	2,4
Степень защиты	IP	X4	X4	X4	X4
Напряжение питания	В/Гц	230/50	230/50	230/50	230/50
Потребляемая электрическая мощность	Вт	2000	2000	2000	2000
Порожний вес	кг	91	118	153	180
Со следующими эталонными значениями температуры: вода отопления 60 °C					

ECOUNIT HP 1C		ECOUNIT HP 200 1C	ECOUNIT HP 300 1C	ECOUNIT HP 400 1C	ECOUNIT HP 500 1C
Емкость	л	167	254	350	444
Мощность обмена	кВт	38	41	55	61
Расход ГВС (10°/45°C)	л/ч	929	1000	1357	1500
Время приготовления	мин.	9	12	12	14
Потери на поддержание	кВт/ч за 24 часа	2,2	2,7	2,9	3,5
Теплообменная поверхность змеевика	м2	2,3	3,1	4,7	5,5
Длина змеевика	м	29.5	39.2	46.5	55.2
Потери нагрузки змеевика	мбар	300	450	240	340
Номинальный расход змеевика	м3/ч	1,3	1,4	1,9	2,1
Степень защиты	IP	X4	X4	X4	X4
Напряжение питания	В/Гц	230/50	230/50	230/50	230/50
Потребляемая электрическая мощность	Вт	2000	2000	2000	2000
Порожний вес	кг	91	118	153	180
Со следующими эталонными значениями температуры: вода отопления 80 °C					

ECOUNIT HP 2C

ECOUNIT HP 2C		ECOUNIT HP 200 2C	ECOUNIT HP 300 2C	ECOUNIT HP 400 2C	ECOUNIT HP 500 2C
Емкость	л	162	247	345	434
ВЕРХНИЙ ЗМЕЕВИК					
Мощность обмена	кВт	11,5	15,5	23,5	27,5
Расход ГВС (10°/45°C)	л/ч	283	381	577	676
Время приготовления	мин.	17	20	17	19
Теплообменная поверхность змеевика	м2	2,3	3,1	4,7	5,5
Длина змеевика	м	29,4	39,8	43,6	55,2
Потери нагрузки змеевика	мбар	148	265	36	52
Номинальный расход змеевика	м3/ч	0,989	1,333	2,021	2,365
Со следующими эталонными значениями температуры: вода отопления 60 °C					
НИЖНИЙ ЗМЕЕВИК					
Мощность обмена	кВт	17,5	17,5	30	30
Расход ГВС (10°/45°C)	л/ч	430	430	737	737
Время приготовления	мин.	18	28	22	28
Теплообменная поверхность змеевика	м2	0,7	0,7	1,2	1,2
Длина змеевика	м	8,9	8,9	11,9	11,9
Потери нагрузки змеевика	мбар	30	30	10	10
Номинальный расход змеевика	м3/ч	0,7525	0,7525	1,29	1,29
Со следующими эталонными значениями температуры: вода отопления 80 °C					
Максимальное рабочее давление воды в контуре ГВС	бар	8	8	8	8
Макс. рабочая температура ГВС	°C	95	95	95	95
Потери на поддержание	кВт/ч за 24 часа	2,2	2.7	2.9	3.5
Степень защиты	IP	X4	X4	X4	X4
Напряжение питания	В/Гц	230/50	230/50	230/50	230/50
Потребляемая электрическая мощность	Вт	2000	2000	2000	2000
Порожний вес	кг	92	126	161	194

ЗМЕЕВИК С ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫМ ПОДКЛЮЧЕНИЕМ					
Мощность обмена	кВт	15	19	29,5	33,5
Расход ГВС (10°/45°C)	л/ч	369	467	725	823
Время приготовления	мин.	21	26	22	25
Теплообменная поверхность змеевика	м2	3	3,8	5,9	6,7
Длина змеевика	м	38,3	48,7	55,5	67,1
Потери нагрузки змеевика	мбар	325	625	110	175
Номинальный расход змеевика	м3/ч	1,29	1,634	2,537	2,881
Со следующими эталонными значениями температуры: вода отопления 60 °C					

ЗМЕЕВИК С ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫМ ПОДКЛЮЧЕНИЕМ					
Мощность обмена	кВт	38	47	73	84
Расход ГВС (10°/45°C)	л/ч	929	1143	1786	2071
Время приготовления	мин.	8	10	9	10
Теплообменная поверхность змеевика	м2	3	3,8	5,9	6,7
Длина змеевика	м	38,3	48,7	55,5	67,1
Потери нагрузки змеевика	мбар	325	625	110	175
Номинальный расход змеевика	м3/ч	1,3	1,6	2,5	2,9
Со следующими эталонными значениями температуры: вода отопления 80 °C					

4.7 Паспорт продукта ErP

МОДЕЛЬ: ECOUNIT HP 200-1C

Марка: FERROLI			
Элемент	**Символ**	**Единица измерения**	**Значение**
Класс энергоэффективности нагрева воды (от A+ до F)			**C**
Рассеивание тепла	**S**	**Вт**	80
Полезный объем	**V**	**л**	167

МОДЕЛЬ: ECOUNIT HP 200-2C

Марка: FERROLI			
Элемент	**Символ**	**Единица измерения**	**Значение**
Класс энергоэффективности нагрева воды (от A+ до F)			**C**
Рассеивание тепла	**S**	**Вт**	80
Полезный объем	**V**	**л**	162

МОДЕЛЬ: ECOUNIT HP 300-1C

Марка: FERROLI			
Элемент	**Символ**	**Единица измерения**	**Значение**
Класс энергоэффективности нагрева воды (от A+ до F)			**C**
Рассеивание тепла	**S**	**Вт**	92
Полезный объем	**V**	**л**	254

МОДЕЛЬ: ECOUNIT HP 300-2C

Марка: FERROLI			
Элемент	**Символ**	**Единица измерения**	**Значение**
Класс энергоэффективности нагрева воды (от A+ до F)			**C**
Рассеивание тепла	**S**	**Вт**	92
Полезный объем	**V**	**л**	247

МОДЕЛЬ: ECOUNIT HP 400-1C

Марка: FERROLI			
Элемент	**Символ**	**Единица измерения**	**Значение**
Класс энергоэффективности нагрева воды (от A+ до F)			**C**
Рассеивание тепла	**S**	**Вт**	102
Полезный объем	**V**	**л**	350

МОДЕЛЬ: ECOUNIT HP 400-2C

Марка: FERROLI			
Элемент	**Символ**	**Единица измерения**	**Значение**
Класс энергоэффективности нагрева воды (от A+ до F)			**C**
Рассеивание тепла	**S**	**Вт**	102
Полезный объем	**V**	**л**	345

МОДЕЛЬ: ECOUNIT HP 500-1C

Марка: FERROLI			
Элемент	**Символ**	**Единица измерения**	**Значение**
Класс энергоэффективности нагрева воды (от A+ до F)			**C**
Рассеивание тепла	**S**	**Вт**	111
Полезный объем	**V**	**л**	444

МОДЕЛЬ: ECOUNIT HP 500-2C

Марка: FERROLI			
Элемент	**Символ**	**Единица измерения**	**Значение**
Класс энергоэффективности нагрева воды (от A+ до F)			**C**
Рассеивание тепла	**S**	**Вт**	111
Полезный объем	**V**	**л**	434

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Уважаемый покупатель. Внимательно ознакомьтесь с текстом гарантийного талона и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп торгующей организации. Обращаем Ваше внимание на то, что газовое котельное оборудование является технически сложным товаром, ввод в эксплуатацию которого должен осуществлять уполномоченный специалист авторизованного сервисного центра.

В целях обеспечения безопасной и надежной работы Вашего котла, а также в целях исполнения Законодательных актов РФ и Республики Беларусь владелец газового оборудования обязан заключать договор на ежегодное техническое обслуживание газового котельного оборудования.

Для проведения технического обслуживания мы рекомендуем обращаться в авторизованные сервисные центры FERROLI, специалисты которых аттестованы на проведение работ с оборудованием FERROLI. Координаты сервисных центров можно найти на сайтах www.service.ferroli.ru или www.service.ferroli.by

Обращаем Ваше внимание, что работы по вводу в эксплуатацию, техническому обслуживанию, чистке оборудования, замене магниевых анодов и иных расходных материалов производятся на возмездной основе.

Модель оборудования _____

Серийный номер _____

Данные о продаже

Дата продажи _____

Название торговой организации

_____

_____

Подпись продавца _____ М.П.

Данные о вводе в эксплуатацию

Дата ввода в эксплуатацию _____

Название организации

_____

ФИО специалиста

_____

Подпись _____ М.П.

В соответствии с действующим законодательством изготовитель предоставляет Вам гарантию на оборудование FERROLI.

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК

Гарантийный срок

Гарантийный срок на котельное оборудование и газовые проточные водонагреватели FERROLI составляет 24 месяца с даты приобретения, либо с даты его ввода в эксплуатацию авторизованным сервисным центром или сертифицированным специалистом FERROLI, подтвержденной документально (актом выполненных работ), но не более 36 месяцев с даты продажи. Гарантийный срок на электрические водонагреватели составляет 1 год и 3 года на его внутренний накопительный бак со дня приобретения (при условии ежегодной замены магниевого анода и наличия заземления в сети питания). Гарантийный срок на дополнительное оборудование (пульты управления, комнатные термостаты, дымоходы и т.п.) составляет один год с даты приобретения. Гарантия производителя действительна, если ввод оборудования в эксплуатацию осуществлялся авторизованным сервисным центром FERROLI, либо сертифицированным специалистом компании FERROLI и при условии проведения ежегодного технического обслуживания, подтвержденного документально. Ознакомиться с актуальным списком сервисных центров можно на сайте www.service.ferroli.ru (РФ) или www.service.ferroli.by (Республика Беларусь). Гарантийные обязательства распространяются на оборудование, официально поставленное через уполномоченных представителей ООО «ФЕРРОЛИ РУС» и эксплуатирующееся на территории РФ, и ООО «ФЕРРОЛИБЕЛ» и эксплуатирующееся на территории Республики Беларусь. В течение гарантийного срока изготовитель обеспечивает права потребителя в отношении недостатков товара, допущенных по вине изготовителя.

Гарантийные обязательства не распространяются:

На недостатки оборудования, если они возникли вследствие нарушения потребителем установленных правил и условий эффективного и безопасного использования, хранения, транспортировки товара (изложенных в инструкции по эксплуатации), действий третьих лиц или непреодолимой силы (в том числе стихийных бедствий, пожаров, катастроф, умышленных или неумышленных повреждений и проч.). На недостатки оборудования, которые вызваны независящими от изготовителя причинами, в том числе: недопустимыми государственными стандартами перепадами напряжения питания, попадания внутрь посторонних предметов или насекомых, образованием накипи, качеством теплоносителя, разрушением или повреждением элементов котла, вследствие замерзания гидравлической системы отопления или ГВС. На оборудование, которое подвергалось конструктивным изменениям, либо оборудование, с которого удален серийный номер. На оборудование, недостатки которого возникли вследствие его эксплуатации с иными неустраненными недостатками.

Для надежной и бесперебойной работы котельного оборудования необходимо:

- обеспечить контур заземления;
- установить фильтры на контуре ГВС и обратном трубопроводе системы отопления;
- установить стабилизатор напряжения.

Срок службы

Срок службы котельного оборудования FERROLI составляет 10 лет с даты его передачи конечному потребителю. Срок службы электрических водонагревателей FERROLI составляет 5 лет с даты передачи конечному потребителю. Данное значение установлено в соответствии с требованием Закона о защите прав потребителей.

Данный документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства изготовителя. В случае отсутствия документов, подтверждающих факт покупки оборудования или ввода его в эксплуатацию, решение о предоставлении гарантии принимает представитель ООО «ФЕРРОЛИ РУС» на территории РФ или ООО «ФЕРРОЛИБЕЛ» на территории Республики Беларусь. В случае положительного решения гарантийный срок исчисляется с даты изготовления оборудования.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен:

Дата и подпись покупателя _____

Внимание! Отрезные гарантийные талоны изымаются представителем сервисного центра при обслуживании. Данные о вводе в эксплуатацию оборудования заполняются сервисным центром.

Модель _____ Серийный номер _____

Дата приобретения _____ Штамп организации _____

Дата ввода в эксплуатацию _____

Название организации, выполнившей ввод оборудования в эксплуатацию _____

Модель _____ Серийный номер _____

Дата приобретения _____ Штамп организации _____

Дата ввода в эксплуатацию _____

Название организации, выполнившей ввод оборудования в эксплуатацию _____

Модель _____ Серийный номер _____

Дата приобретения _____ Штамп организации _____

Дата ввода в эксплуатацию _____

Название организации, выполнившей ввод оборудования в эксплуатацию _____

Модель _____ Серийный номер _____

Дата приобретения _____ Штамп организации _____

Дата ввода в эксплуатацию _____

Название организации, выполнившей ввод оборудования в эксплуатацию _____

ООО «ФерролиРус»
РФ, Московская обл., г. Мытищи, Ярославское шоссе, влд. 1, стр. 1
+ 7 495 646 06 23, e-mail: info@ferroli.ru
service.ferroli.ru, ferroli.ru

ООО «ФерролиБел»
222750, Минская обл., Дзержинский р-н, г. Фаниполь
ул. Заводская, 45, тел./факс: +375 17 1697959
e-mail: info@ferroli.by, service.ferroli.by

Внимание! Отрезные гарантийные талоны изымаются представителем сервисного центра при обслуживании. Данные о вводе в эксплуатацию оборудования заполняются сервисным центром.

ФИО покупателя _____

Адрес _____

Телефон _____ Дата ремонта _____

Сервисный центр _____

ФИО покупателя _____

Адрес _____

Телефон _____ Дата ремонта _____

Сервисный центр _____

ФИО покупателя _____

Адрес _____

Телефон _____ Дата ремонта _____

Сервисный центр _____

ФИО покупателя _____

Адрес _____

Телефон _____ Дата ремонта _____

Сервисный центр _____

ООО «ФерролиРус»
РФ, Московская обл., г. Мытищи, Ярославское шоссе, влд. 1, стр. 1
+ 7 495 646 06 23, e-mail: info@ferroli.ru
service.ferroli.ru, ferroli.ru

ООО «ФерролиБел»
222750, Минская обл., Дзержинский р-н, г. Фаниполь
ул. Заводская, 45, тел./факс: +375 17 1697959
e-mail: info@ferroli.by, service.ferroli.by

FERROLI S.p.A.
Via Ritonda 78/a
37047 San Bonifacio - Verona - ITALY
www.ferroli.com

Fabbricato in Cina - Fabricado en China - Made in China - Fabricat în China
Сделано в Китае - Wyprodukowano w Chinach - Gemaakt in China